

**Finland-Imatra: Repair and maintenance services****OJ S 168/2023 01/09/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Imatran kaupunki

National registration number: 0159216-7

Postal address: Virastokatu 2

Town: Imatra

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Postal code: 55100

Country: Finland

Contact person: Jesse Loisa

E-mail: [hankinnat@imatra.fi](mailto:hankinnat@imatra.fi)

Telephone: +358 206171137

**Internet address(es):**Main address: <http://www.imatra.fi>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Kaluston korjauspalvelun hankinta

Reference number: IMR/778

**II.1.2. Main CPV code**

50000000 Repair and maintenance services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Imatran kiinteistö- ja aluepalvelu Oy Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy pyytää tarjouksia kaluston liikkuvasta korjaamopalvelusta. Tilaajan korjaamalla Imatralla tai vaihtuvissa kohteissa pääasiassa Imatralla suoritettavat:

- työkoneiden huolto- ja korjauspalvelut (esim. työhöylä, traktorit, Wille-työkoneet, Iseki ruohonleikkurit, latukoneet)
- hitsauspalvelut

- metallityöt
- pienkoneiden huolto- ja korjauspalvelut.

Arvioitu sopimuskausi on 1.9.2023 - 31.8.2025 ja lisäksi varataan oikeus 2 vuoden optioon.

Tilaaaja tekee päätöksen option käytöstä vähintään 3kk ennen sopimuskauden loppua.

Kyseessä on liikkuva huoltopalvelu, jossa palvelu toteutetaan tilaajan tiloissa tai ns. tien päällä vaihtuvissa kohteissa. Vertailuperusteena on halvin hinta. Ajokilometrikorvauksia tai päivärahoja ei makseta toimittaessa Imatran kaupungin alueella. Hankinta ylittää EU-kynnysarvon. Sopimusehdot ovat JYSE 2022 palvelut.

Liite 1, sopimusluonnos.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 175 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Main site or place of performance: Imatra

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Imatran kiinteistö- ja aluepalvelu Oy Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy pyytää tarjouksia kaluston liikkuvasta korjaamopalvelusta. Tilaajan korjaamolla Imatralla tai vaihtuvissa kohteissa pääasiassa Imatralla suoritettavat:

- työkoneiden huolto- ja korjauspalvelut (esim. tiehöylät, traktorit, Wille-työkoneet, Iseki ruohonleikkurit, latukoneet)
- hitsauspalvelut
- metallityöt
- pienkoneiden huolto- ja korjauspalvelut.

Tilaajalla on hyvin varusteltu korjaamotila, joka sijaitsee Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy:n tukikohdan yhteydessä osoitteessa Kertakaari 5. Tilaajalla on oikeus suorittaa itse omalla henkilöstöllä kaluston huolto- ja korjaustöitä. Hankittava palvelu täydentää tilaajan omia resursseja. Palveluntuottaja voi erikseen sovittaessa työskennellä tilaajan korjaamolla.

Tilaajalla on oikeus teettää huolto- ja korjaustöitä kolmannella osapuolella kaluston takuuaikana sekä huoltoleasing tai muiden rahoitus sopimuksien aikana, joihin sisältyy auton huolto ja korjaus. Paketti- ja kuorma-autojen huolto- ja korjaus ei sisälly palveluun.

Palveluntuottaja hankkii työssä tarvittavat varaosat.

Luvanvaraisten ja erikoisosaamista vaativien töiden tekemisestä sovitaan tapauskohtaisesti tilaajan ja palveluntuottajan kesken. Ensisijaisesti työt teetetään nyt haettavalla palveluntuottajalla. Mikäli palveluntuottajalla ei ole vaadittavia lupia tai osaamista töiden tekemiseen, tilaaja on oikeutettu teettämään kyseiset työt kolmannella osapuolella.

Luvanvaraiset tai erikoistyöt ovat esimerkiksi:

- jarrujärjestelmien korjaus-, huolto ja säätötyöt
- auto- ja konesähkötyöt
- muut erikoisosaamista tai viranomaislupia vaativat työt
- latukoneiden huolto- ja korjaus

Arvioitu sopimuskausi on 1.9.2023 - 31.8.2025 ja lisäksi varataan oikeus 2 vuoden optioon.

Tilaaaja tekee päätöksen option käytöstä vähintään 3kk ennen sopimuskauden loppua.

Kyseessä on liikkuva huoltopalvelu, jossa palvelu toteutetaan tilaajan tiloissa tai ns. tien päällä vaihtuvissa kohteissa. Vertailuperusteena on halvin hinta. Hankinta ylittää EU-kynnysarvon.

Ajokilometrikorvauksia tai päivärahoja ei makseta toimittaessa Imatran kaupungin alueella  
Sopimusehdot ovat JYSE 2022 palvelut.

Liite 1, sopimusluonnos.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Tarjoajalla tulee olla hyvin varusteltu liikkuva huoltoauto (paineilma, sähkö) / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 117-366860](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

#### **Title:**

Kaluston korjauspalvelun hankinta

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

28/08/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Myllys Yhtiöt Oy

National registration number: FI05175715

Postal address: Vihnekatu 2

Town: Imatra

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Postal code: 55800

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 175 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/08/2023